



## Capítulo 317

Para mí, la familia no significa lazos de sangre.

No conozco las caras ni los nombres de mis padres biológicos. Nunca había pensado en echarlos de menos.

Desde el momento en que pude ponerme en pie y caminar por mis propios pies, mi vida había sido un campo de batalla por la supervivencia, y otros eran obstáculos que había que pisotear y dejar atrás.

Recursos limitados, distribución desigual, la ley del poder, ojos llenos de celos y malicia, y barreras frágiles que podían colapsar en cualquier momento—esos eran los símbolos e imágenes de mi infancia.



El mundo solo me había concedido un don, un talento.

'Violencia innata.'

Me criaron y educaron igual que los demás niños del orfanato, pero yo era más aguda.

Una combinación de mi aislamiento y violencia nata me permitió llevar el manto de un soldado excepcional.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



Si hubiera seguido por ese camino, manteniendo mi aislamiento, habría seguido el camino de un soldado sin desviarme. Quizá incluso podría haberme convertido en un soldado digno de dejar mi nombre en la historia del imperio.

Pero los humanos inevitablemente forman conexiones. Finalmente, aparece alguien que no puede ser deshumanizado ni tratado como un extraño.

Durante mi tiempo en el orfanato, no veía a los que me rodeaban como humanos. Los niños de mi edad eran presas indefensas que habían perdido la voluntad de avanzar, y el director y los adultos no eran más que cerdos ansiosos por explotar a los débiles.

'Cadete de la Guardia Imperial, Luka.'



Fue durante ese tiempo cuando empecé a ser significativamente influenciado por el mundo exterior.

En el instituto de entrenamiento había niños con tendencias similares a las mías, con habilidades iguales a las mías, y los Guardias Imperiales eran todos adultos a los que podía admirar.

Esa fue la primera vez que la gente me pareció gente.

Por primera vez, experimenté intercambios emocionales entre individuos. Me di cuenta de que los demás no eran solo obstáculos, sino seres en los que podía confiar.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Y antes de darme cuenta, la dirección de mis interacciones, que antes se centraba solo hacia arriba y hacia fuera, también se había extendido hacia abajo.

Aprendí a simpatizar con los débiles. En lugar de simplemente despreciarles, a veces empatizaba con sus circunstancias y las entendía. Llegué a aceptar los conceptos de amistad y familia.

'Familia...'

El comandante de la Guardia Imperial, Hemillas Custoria, me dio una familia. No fue solo por amabilidad hacia mí. Me trajo para proteger a la familia Custoria.



La familia se protege mutuamente de amenazas externas. Aunque las relaciones dentro de la familia estén tensas, aunque a veces parezcan enemigos... Cuando aparece una fuerza externa, se unen y luchan juntos. Esa fue la familia que aprendí de Hemillas.

La familia es uno de los lazos más difíciles de romper.

Incluso ahora, cuando me he distanciado de Custoria, eso sigue sin cambios. Si el peligro amenazara a la familia Custoria, ayudaría en todo lo que pudiera—ya fuera que la única familia que quedaba en Custoria fuera 'Juppe' o mi madre adoptiva, 'Eva', que me desprecia.

Y 'Juppe' probablemente pensaba lo mismo que yo.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Me gustara o no, llevaba el apellido Custoria. Era un miembro reconocido de la familia, reconocido tanto por el Patriarca Hemillas como por los Ancianos.

Paso, paso.

Entré en la sala de recepción del edificio temporal de oficinas del sargento Jafa.

"Hace tiempo, Luka. Podría reconocerte solo por tus ojos."

El hombre sentado en el sofá me miró y se levantó.



El familiar que vino a verme era 'Juppe Custoria'. El actual jefe de Custoria, el segundo hijo de Hemillas, y el hombre al que una vez me burlé.

Juppe ahora usaba prótesis que le hacían parecer mayor que antes. En lugar de la rígida vestimenta imperial, llevaba un traje de estilo retro del siglo XX, probablemente para evitar destacar en Ciudad Fronteriza, donde la ropa imperial llamaría la atención.

"Una visita inesperada, hermano."

"Había oído rumores de tu regreso, pero no sabía dónde estabas."

"Hubo circunstancias que me impidieron contactar con mí."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"Ya veo. Eso es muy propio de ti. Siempre fue así. Padre y tú... Ambos operabais en reinos más allá de mi comprensión. Y aún lo haces."

Juppe habló con calma, con un tono que casi parecía melancólico.

El temperamento fogoso que tuvo parecía haberse calmado. La experiencia y el tiempo cambian a las personas, y un puesto como el de cabeza de familia puede alterar a una persona aún más drásticamente.

'No sé cómo ha vivido Juppe desde que Hemillas falleció. Pero puedo notar que no fue un camino de rosas.'

Debió de verse obligado a una situación en la que no tuvo más remedio que cambiar.



"Disculpad el retraso del saludo. Me alegra de verte de nuevo, hermano."

Bajé un poco la cabeza antes de volver a levantarla.

Los últimos días de la Era de la Tormenta pasaron por mi mente. En aquel entonces, Juppe y yo nos habíamos reconocido. Juppe me había aceptado como parte de la familia, y yo había llegado a confiar en él como a un hermano.

"¿Cómo has estado?"

Ofrecí un saludo formal.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - SoysaSoyBaconNeko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Juppe fue el primero en buscarme. Si tenía algo importante que tratar, lo sacaba él mismo.

Aunque era familia, no tenía intención de revelar mi propia información tan fácilmente. No sabía nada de los últimos diez años de Juppe.

'Y en el peor de los casos, Juppe podría traicionarme por el bienestar de Custoria.'

Juppe colocó un terminal sobre la mesa y activó un holograma. Imágenes y vídeos de miembros de la familia Custoria se proyectaron en sucesión.

En lugar de cadetes militares, vi fotos de graduación de la academia. Eran de mis sobrinos y sobrinas—los hijos de Juppe o los hijos de Nikolaos.



"Si sus pruebas de aptitud no eran excepcionales, los envié a todos a la Academia Accrecia. La era de las familias militares ha terminado. Para sobrevivir como una familia respetada en el futuro, necesitamos controlar la administración y los negocios. A los Ancianos no les gusta, pero no hay otra opción."

"Una decisión sabia. Solo sobreviviendo se podrán preservar las tradiciones."

Habíamos visto cómo familias militares con potencial para convertirse en señores de la guerra fueron aplastadas. Para sobrevivir, uno tenía que cambiar en lugar de aferrarse a la tradición.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Sogre/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"Luka, pienso aguantar manteniendo la cabeza baja. Mi papel como actual cabeza de familia no es sobre la gloria, sino con sobrevivir, aunque eso signifique revolcarme en el barro. Así que... no vuelvas al Imperio ni a la familia. No puedo soportar el caos que traerás. Simplemente sobrevivir tal y como está me abruma. Si pasa algo, no tendrá medios para protegerte ni ayudarte."

Juppe fue al grano.

"Lo entiendo. No tengo intención de hacer daño a la familia. Siempre estaré agradecido a la familia Custoria."

Entendí por qué Juppe había venido a verme en persona. Y ahora, me tocaba a mí hacer las preguntas.

Respirando hondo, hablé.



"¿Fue Ilay Carthica quien te dijo dónde estaba?"

"Hace una semana, alguien de la familia Carthica se puso en contacto conmigo y me dijo que viniera a Ciudad Fronteriza. Dijeron que organizarían una reunión contigo. He estado esperando aquí desde entonces."

Mi sospecha se estaba haciendo realidad.

Ilay había planeado distraerme desde el momento en que dejamos Akbaran. Probablemente había analizado cada variable y se había preparado para cada contingencia.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

'¿Por qué Ilay envió a Juppe a mí?'

Bueno, la respuesta era obvia.

Juppe no quería que volviera al Imperio. Por la estabilidad de Custoria, no debo volver.

Conocer a Juppe me había puesto otra esposa en los pies.

"... Ilay también te usó, hermano."

Juppe ladeó ligeramente la cabeza, confuso.

"Fui yo quien no paraba de exigir información sobre ti a Ilay. En cuanto escuché rumores de tu regreso, empecé a buscar. Si alguien sabía algo de ti, sería el zorro de Carthica—tu querido amigo."

Levanté la cabeza y abrí un poco los ojos. No esperaba que Juppe me buscara primero.

"¿Por qué me estabas buscando?"

"No sé sobre los peligros y conspiraciones que te rodean. En el pasado, esa ignorancia me frustraba, me hacía sentir inferior. Pero ahora, creo que es un alivio. Como cabeza de familia, mi prioridad es la seguridad de nuestra



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBaconRexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

familia y la casa. Si la ignorancia es más segura, prefiero seguir ignorando. Sin embargo... Sigues siendo miembro de esta familia."

Juppe sacó un chip de datos.

"Giselle no me explicó nada. Tampoco le pedí una explicación. Solo tenía una petición. Si alguna vez reaparecías, debía entregarte este chip de datos. He venido aquí para cumplir con mi deber como tu hermano y como familia."

Me quedé mirando en silencio el chip de datos. Por dentro, estaba en caos.

'Algo que Giselle dejó atrás.'

Me cosquilleó la garganta como si fuera a estallar en carcajadas.

'¿De entre todas las personas, ella eligió confiárselo a Juppe?'

Juppe era familia, pero no diría que éramos cercanos.

Ilay, Gabriel, Gilda, Barbara, Martina from La Vie en Rose, Diva, and Grace...

Giselle había pasado por alto a todos ellos y dejado su mensaje con Juppe.

¿Podría Juppe guardar un secreto? ¿Podría él transmitirme sus palabras con éxito? ¿Y qué pasa con la posibilidad de traición? Elegir a Juppe como mensajero fue una decisión peligrosamente precaria.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Sogre/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Pero precisamente por eso, los verdaderos individuos excepcionales nunca prestaron mucha atención a Juppe.

Como él mismo admitió, Juppe era un hombre que resistía manteniéndose bajo perfil. Para no ofender a nadie, incluso usó su propia 'incompetencia' como arma.

Cuanto más lo subestimaran los demás, más tiempo podría sobrevivir.

'Esto es ridículo. Absolutamente ridículo.'

Era todo lo contrario de nuestro padre, Hemillas, cuyo talento excepcional acabó poniendo en peligro a la familia.



"No hagas preguntas, Lukaus. No sé nada. Ni siquiera puedo prometer que lo guardaré en secreto. Mi papel termina aquí."

Cogí el chip de datos y asentí.

"Gracias, hermano. Atentamente."

Juppe se había arriesgado al venir aquí. Para que su estrategia de supervivencia funcionara, tenía que actuar como si no tuviera nada que ver con todo esto.

'Solo conocerme es un movimiento peligroso.'



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinCat GiselleSoyBaconRexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Sin embargo, Juppe no había confiado el chip de datos a otra persona. Se tragó el secreto de Giselle solo, solo para finalmente entregármelo en persona.

'... Lo hizo porque me reconocía como miembro de la familia y cumplía con su deber.'

Podría haberle dado el chip de datos a Ilay. Podría haberlo transmitido a través de otra persona.

Pero Juppe había decidido entregarla personalmente, tal y como Giselle le había pedido.

Una sensación que no podía definir del todo me invadió. No tenía recuerdos particulares con Juppe. No éramos emparentados por sangre. Y sin embargo, Juppe era mi familia.

Era una emoción tan extraña.

"Espero que nunca llegue a eso, pero si alguna vez necesitas mi ayuda, solo tienes que dilo. Iré cuando me llames."

Juppe soltó una carcajada.

"Tu forma es diferente a la mía. Puedo sobrevivir sin tu ayuda."

Juppe se puso el sombrero fedora, que había dejado a un lado, y se levantó. Con un ligero movimiento de la mano, salió del salón.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - SoysA - SoysB - SoysC - Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Le observé marcharse, sintiendo la textura del chip de datos en mi mano.

'Este es un mensaje interno de la familia Custoria.'

Busqué en mi memoria.

Ni Juppe ni Giselle lo habían mencionado, pero este chip de datos probablemente estaba sellado con el cifrado químico de Custoria.

Hemillas me lo había demostrado una vez. Cuando los miembros de la familia Custoria necesitaban intercambiar información confidencial, utilizaban un método de sellado.



En el Imperio, las familias prestigiosas tenían sus propias técnicas analógicas de sellado para proteger secretos. Era una medida contra las filtraciones de información y el hackeo.

'Si intento acceder sin neutralización química, los datos se evaporarán.'

Ya había aprendido a neutralizar los sellos de Custoria antes. Mi memoria estaba borrosa, pero si me concentraba, podía recordar el proceso.

"... No tardará mucho."

Hice rodar el chip de datos entre mis dedos antes de guardarlo en el bolsillo.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 GiselleSoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

'Hay una marca en mi cuello.'

Antes de salir de la habitación, miré el espejo. El lugar donde había estado mi garganta ahora estaba oscurecido, magullado en rojo negro. Parecía que alguien me había estrangulado con una cuerda.

Lapis se había disculpado por la cicatriz, pero no me importó. Estaba agradecida de que no me hubieran arrancado la piel. Las cicatrices eran lo que menos me preocupaba. No era de los que viven preocupados por cosas así.

Paso.

Salí al pasillo y me dirigí hacia la enfermería. Siempre había varias sustancias químicas allí.



Era hora de revisar el mensaje de Giselle.

Ssshhh—

Un escalofrío me recorrió la espalda de repente. Sentía como si el fantasma de Giselle estuviera justo detrás de mí. Casi podía sentir sus frías manos y brazos rodeando mi cuello, presionando contra mi pecho.

'Esto es solo mi imaginación.'

Giselle no estaba muerta.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin001 OriginalSoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

... Tenía que serlo. Por mi bien, si no por otra cosa.

